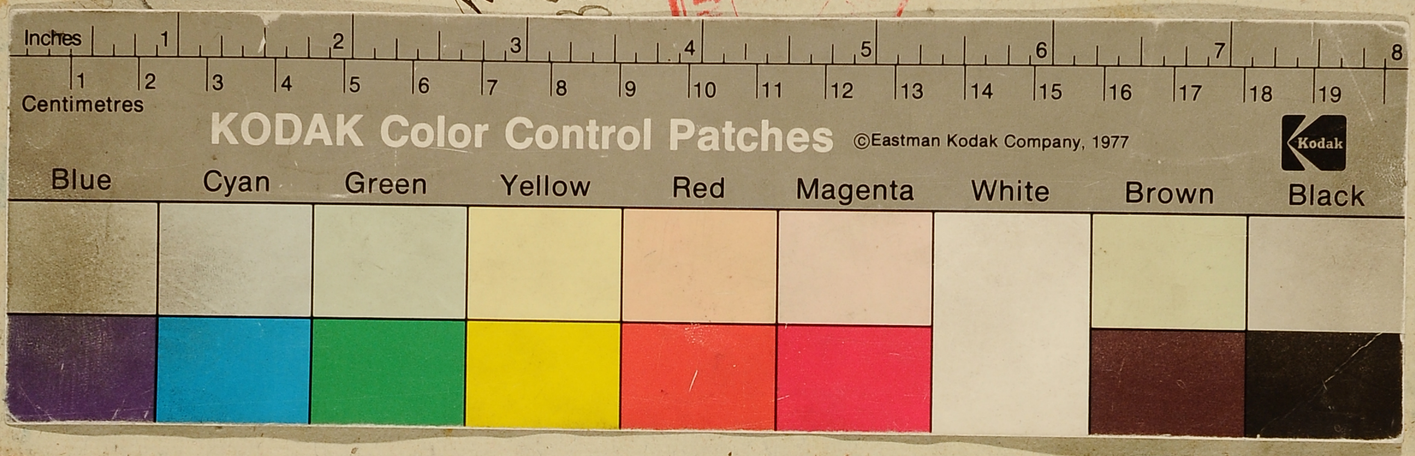
6

88

Φ

556


Inches
Centimetres
KODAK Color Control Patches
©Eastman Kodak Company, 1977
Kodak
Blue
Cyan
Green
Yellow
Red
Magenta
White
Brown
Black

(Виоф6)
ф556 №88

АВ
№ 39
№ 5383
ФУНДАМЕНТАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА
№ 39
К-58

Понахида поумершемъ перкіе

начинаетъ · Замл҃твъ ст҃ыхъ
оц҃ъ нашихъ ; таже · Тр҃тое · и по
ѻч҃е нашъ · Гд҃и помилуй · к҃і ·
слава · и нн҃ѣ · Пріидите покло
нимсѧ · г҃ · таже ѱаломъ · ч҃ ·
Живыи вспомощи вышнѧгѡ ;
слава · и нынѣ · Аллилоуіѧ г҃ ·
Гд҃и помилуй к҃і · слава · и ны҃ ·
посемъ · Аллилоуіѧ · поем · нагла
и · стихъ а҃ · Блж҃енъ его а҃ ѧже
же избра и пріѧтъ и гдь ; ю
стихъ в҃ · Памѧть его ѿрода ѧ

а҃

Российская государственная библиотека Отдел рукописей

И кроу҃ · сти҃ · Г҃ · Дша̀ є҃гѡ
коблгихъ кодкоритсѧ · Аллилоуїа̀;
Тѧ́же Тропа́рь · Гласъ и҃ ;
Иже глубина́ми моудрости · че
локъколю́бнъ ксѣ̀ строи́ · иє̀
же наползу́ ксѣ́мъ подака́ · ·
Є́дине содѣ́телю · поко́й гди
дшю̀ оу҃сопшаго̀ раба̀ своє҃гѡ,
нетлѣ́но оу҃поканіє̀ козложи ·
творца̀ и҃зиждителѧ и҃ бга̀ на
шегѡ ; Дка · слава́ и҃нъ бо.
Тебѣ̀ гра́дъ и҃ приста́нище и҃ма
мы · и҃ молитвеницу̀ благопрїи́
тну кро҃ждьшемусѧ и҃стебѣ̀ бгу̀
бцѣ̀ безнекѣ́стнаѧ кѣ́рныхъ
спасенїѐ ; Тѧ́же кѳ́исма ·
Зі҃ · поемъ · на гласъ к҃ ;

Тѧ́жени непороч҃нїи кпоу́тъ ·
Припѣ́в҃ · Поманѝ гди дшю̀
рабѣ̀ своє҃гѡ ;
Ходѧ́щїи кзако́нъ гдни ;
Ксѣ́мъ сѣ́цемъ кзыщу́тъ є҃гѡ;
Наоу́чимъ ѡ҃правда́нїе҃мъ твои́мъ;
Ѩкѡ скидѣ́нїи твои҃ кзыска́хъ;
Жики́ма послокесѝ твоемоу̀ ;
И҃ закономъ твои́мъ помилу́има;
Кпу́тѝ твое́мъ жики́ма ;
Ѩкѡ насы́дбы твоѧ̀ оу҃покахъ ;
Ѩкѡ ѡ҃правда́нїи твои҃ кзыска́ ;
Ѩкѡ сло́ко твоє̀ жики́ма ;
Помилу́има послокесѝ твоемоу̀ ;
Пя́че тысѧщь зла́та и҃ сребра̀ ;
Роуцѣ̀ твоѝ соткори́стѣма и҃
создастѣма ;

Понахида

Л Помл҃ти твоей живи мѧ;
П Ꙗкѡ аще незаконъ твой поучє
нїє моє єсть, тогда оубѡ
погиблъ быхъ восмиренїи мо
ємъ. вовѣки незабуду ѡ
правданїи твоихъ ꙗко внихъ
живилъ мѧ єси; Глаголи г҃.
при тойже. таже. Гдⷭ҇и помилуй
м҃. и мл҃тва. Помѧни гдⷭ҇и бж҃е
иже ѡвѣрѣ. Посемъ. начинаєт
вторыи ликъ. вторую статїю;
Твой єсмь азъ спаси мѧ; при
Оупокой гдⷭ҇и дш҃ю раба своєго;
Л Ꙗкѡ ѡправданїи твоихъ взыскахъ;
П Гдⷭ҇и живи мѧ пословеси твоєму
Л Наслове́са твоѧ оупокахъ;
П Непредаждь мене ѡбидѧщим мѧ;

Поумершем

Ꙗкѡ заповѣди твоѧ оупокахъ.
Призри намѧ и помилуй мѧ;
Стопы моѧ направи пословеси
твоємоу;
Правда твоѧ правда ввѣкъ;
Посудбѣ твоєй живимѧ;
Законъже твой возлюбихъ;
Жива боудетъ дш҃а моѧ ико
схвалитъ тѧ, и судбы твоѧ
помогутъ мнѣ. заблудихъ
ꙗкѡ овча погибшее. взыщи
раба твоєгѡ ꙗкѡ заповѣди
твоѧ незабыхъ; трижды;
при тойже. поємъ, нагласъ
є҃, припѣлъ.
Бл҃гвенъ єси гдⷭ҇и наоучи
насъ ѡправданїємъ твоимъ;

г҃

Стыхъ ликъ обрѣте источникъ
жизни, и дверь райскую
ѡбрящу и азъ поуть покаѧ
нїемъ погибшее овча азъ
есмь, призовимѧ спсе и
спсимѧ; Блгвенъ еси гди.
Иже дланїю ѿнебытїѧ соз
давыимѧ, и образомъ сво
имъ бжтвенымъ почетъ.
преступленїемъ же заповѣди па
ки возвратимѧ вземлю ѿнеѧ
же взѧтъ быхъ, и на подо
бствїе возведимѧ, и древнею
добротою оукрасивъмѧ;
Блгвенъ еси гди научи нас.
Образъ есмь неизреченныѧ
славы твоеѧ, аще и ѧ

звы ношю согрѣшенїи. но
ущедри свое созданїе влдко,
и ѡчисти своимъ млрдїемъ:
и желаемое ѡтечество подаждь
ми, и раю паки сотвори мѧ
жителѧ. Блгвенъ еси гди;
Иже впоуть оускїи, и при
скорбныи ходившїи, и вси
иже вжитїи, крстъ ѧкѡ
ѧремъ нарамо вземшїи, и
мнѣ послѣдовавше вѣрою.
прїидите и прїимите ѧже оу
готовахъ вамъ. почести
вѣнцы нбныѧ; Блгвенъ еси.
Иже агньца бжїѧ проповѣ
давша, и заклани быша
ѧкѡ агньцы. и кжизни

истиннѣй стїи преставльшеся.
томоу прилѣжно мчнцы моли
теся, согрѣшенїемъ разрѣ
шенїе намъ даровати;
Блгвенъ еси гди;
ы ѧ Покой бже раба своегѡ, и
ю оучини его враи, идѣже ли
цы стыхъ ти гди, а праве
днїи ꙗкѡ свѣтила сїяютъ.
ѹю ѹ ю оусопшаго раба своегѡ покой,
ей презрѧ емоу всѧ согрѣшенїѧ;
слава. Трисвѣтлаго единаго бжтва,
блгочестно поемъ вопїюще. стъ
еси ѡче безначалныи, и со
безначалныи сне, и бжестве
ныи дше: просвѣти насъ со
страхомъ вопїющихъ ти, и

вѣрою славѧщихъ тѧ, и ѿвѣ
чнаго ѡгнѧ исхити; и ннѣ;
Радуися чтаѧ ꙗже бга плотїю
безсѣмене рождьшаѧ. наспа
сенїе всѣмъ. и родъ человѣче
скїи ѡбрѣте тобою спасенїе,
и тобою рай да ѡбрѧщемъ бце
чтаѧ и блгвенаѧ; Посемъ,
Аллилуїѧ г. таже гдю поми
луй, м. та. Помѧни гди
бже иже ѡвѣрѣ. Посемъ;
сѣдаленъ, гласъ е;
Покой спсе нашъ справедны
ми раба своегѡ и тогѡ все ы ѧ ѹю
ли водворы своѧ, ꙗкѡ же
пишетъ: презрѧ емоу всѧ ей
согрѣшенїѧ егѡ ꙗкѡ блгъ еѧ

е

во́лнаѧ и҆нево́лнаѧ · и҆ всѧ̀
ꙗ҆́же вкѣ́дѣнїи и҆неввѣ́дѣ
нїи чл҃колю́бче; сла҃ і҆ны҃ бо҃;
И҆́же ѿ дв҃ы возсїѧ́выи все
моу̀ ми́ру хрⷭ҇тѐ бж҃е · и҆сн҃ы
свѣ́ту тоѧ̀ ра́ди показа́выи
поми́луй на́съ · та҃ · ѱало́мъ
н҃ · Поми́луймѧ бж҃е; Посе́мъ
Кано́нъ гла́съ и҃ · пѣ́снь а҃ ·
і҆рмо́съ · Ко́ду проше́дъ ꙗ҆́кѡ по́
суху, и҆зъ е҆ги́петска ѕла̀ и҆
збѣжа́въ, и҆зраи́льтѧнинъ во
пїѧ́ше, и҆зба́вителю бг҃у на́
шему поемъ; Запѣ́въ;
Поко́й гд҃и дш҃ю ꙋ҆со́пшагѡ ра
ы҃ ѧ҃ ба̀ твоегѡ̀ і҆мⷪ҇къ;
Ѿве́рзи оу҆ста̀ моѧ̀ сп҃се, и҆

сло́во ми пода́ждь, молю́тисѧ
мл҃рде, ѡ҆преста́вленнѣмъ рабѣ̀ ѣ҃и
твоемъ, і҆мⷪ҇къ · да поко́иши е҃и
дш҃ю е҆гѡ̀ вл҃ко; Ме́ртвъ бы́въ е҃ѧ
пло́тїю сп҃се, и҆ во́гробѣ по
лежа́въ сме́ртвыми · дш҃ю ра
ба̀ твоегѡ̀ поко́й, намѣ́стѣ ы҃ е҃ѧ
ѕла́чнѣ, ꙗ҆́кѡ мл҃рдъ; сла҃;
Моле́бныи гла́съ мо́й оу҆слы́
ши бж҃е трисоста́вне, и҆ оу҆чи
ни̑ дш҃ю преставленнагѡ, ы҃ѧ
внѣ́дрѣхъ а҆враа́мовѣхъ и҆зба́
вителю; и҆нн҃ѣ · Ты̀ пречⷭ҇таѧ
бц҃е, е҆го́же бе҃искоу́са моу̀
жеска заче́нши, моли̑ сн҃а
своего̀, пода́ти поко́й ра
боу̀ ѣ҃ си преста́вленому̀; ѣ҃и

ПѢСНЬ Г҃. ІРМОСЪ. НБ҃КОМУ КРⷭ҃ГУ КЕРДОТКОРЧЕ ГДИ, И ЦЕРКИ ЗИЖДИТЕЛЮ, ТЫ МЕНЕ ОУТВЕРДИ КЛЮБКИ СКОЕЙ, ЖЕЛАНІЕМЪ СВІИ КРАЙ, КЪРНЫМЪ ОУТВЕРЖЕНІЕ, ЄДИНЕ ЧЕЛОКЪКОЛЮБЧЕ;

КМѢСТЪ ЗЛАЧНЪ, КМѢСТЪ ПОКОЙНЪ, ИДѢЖЕ ЛИЦЫ СТЫ҃ХЪ КЕСЕЛЯТСЯ. ДШЮ РАБА҃ ПРЕСТАКЛЕ
ІЬ НАГО ПОКОЙ ХРИТЕ ЄДИНЕ МАТИКЕ
ІЬА ИДѢЖЕ ЛИЦЫ СТЫ҃ХЪ, ТОУ ОУЧИ
ІЬВ НИ КАКО ДШЮ ПОСЛОУЖИКШАГО ТИ
КЪРНО КСѢМЪ СРЦЕМЪ, И ПОНОСИ
ІЬГ КШАГО ИГО ТКОЕ НАРАМЪ СИ. МЫКО
ЄДИНЪ КАКА ЖИКОТОУ И СМЕРТИ;

СЛАВА. НБ҃НЫИ СЫ҃ЧЕ КСЕДЕРЖИТЕЛЮ, И СНЕ ЄДИНОРОДНЕ, И ДШЕ

СТЫ҃И И СХОДА҃И, ПРЕЗРИ ОУ҃МЕРШАГО СОГРѢШЕНІЯ, И КЪЦРКИ ІЬА
ПЕРКЕНЕЦЪ СОТКОРИ ЄГѠ, СЛА ІЬБ
КИТИТА СОКСТѢМИ ОУТОЖДЬШИ
МИ ТЕБЪ; И НЫНЪ.

МТ҃ЕРИ СТА҃А ПРЕСТА҃ГО ГДА҃,
МРІЄ КЛЩЕ, СОКСТѢМИ СТЫ҃МИ
СЕГО МОЛИ, ДШЮ ПОКОИТИ РАБА҃ ІЬГ
СКОЄГѠ, ІМІЖЪ, КНЄНЫ СЕЛЕ ІЬД
НІИХЪ; ТА҃ЖЕ. ГДИ ПОМИЛУЙ М҃.
ТА҃. ПОМАНИ ГДИ БЖЕ ИЖЕ Ѡ
КЪРЪ. ПОСЕМЪ СЮДА, ГЛА҃ S;

КОИСТИНУ СУЕТА КСѢЧЕСКАЯ, ЖИТІЄ БО СЄ, СОНЪ И СѢНЬ.
И КСОУЄ МАТЕТСЯ КСЯКЪ ЗЕМНО
РОДНЫИ, ЯКО ЖЕ РЕЧЕ ПИСА
НІЄ: ЯЩЕ ИКЄСЬ МИРЪ ПРИ

ѡбрѧщемъ, и тогда вогробъ
вселимсѧ, и дѣже кꙋпно ца
рїе, и кнзи, и оубозїи. тѣ
ꙋю мже хрте бже преставленнаго
ѿ насъ покой, ꙗко члколю
бецъ; слава, іннѣ бо;
Пртаѧ бце, вовремѧ живо
та моегѡ неѡстави мене и
члчестѣй помощи неввѣри ме
не, носамамѧ заступи и
помилꙋймѧ. пѣснь д ірмосъ.
Оуслышахъ гди смотренїѧ тво
егѡ таиньство. разꙋмѣх дѣла
твоѧ, и прославихъ твое бо
жество; Сшедыи впреиспо
днѧѧ хрте, совоздвиже всѧ
оумершыѧ, и преставльшагосѧ ꙋю

ѿ насъ покой спсе щедрыи;
Никтоже безгрѣха есть, ного
кмо ты единъ влко, сегѡ ра
ди преставленаго грѣхи ѡставль ыѧ
и край всели; слава;
Оуслыши трце стаѧ, гласы мо
лебныѧ, приносимыѧ ти вцркви
ѡꙋсопшѣм. и бгоначалнымъ ти
свѣтомъ ѡзари дшю, ѡмра
ченнꙋю соуетными приверженїи;
іннѣ. Родила еси пречтаѧ без
моужеска сѣмене, бга све
ршена, и члка свершена, взе
млющаго грѣхи нашѧ дво.
того моли гже, преставльше ися
мꙋсѧ рабоу твоемоу подати ѣ ей
покой; пѣснь е ірмосъ;

и

Проскѵ́ти на́съ покелѣ́нїемъ сѝ гди́ ѩ́ мы́щею кысо́кою тко є҃го̀ ми́ра пода́ждь на́мъ ѩ҆ є҃ди́не чл҃колю́бче ;

ѵ҆ю И мы́и ѩ҆жико́тѹ̀ и҆сме́рти кла́ст҃ престѣ́кленаго ѿна́съ поко́й хе бѣ́же . я҆́кш ты є҃сѝ всѣ́мъ = спсѐ поко́й и҆жико́тъ ;

ѧ҆ши ѧ҆ша ѵ҆ю Нача̀ спсѐ наде́жю козло́жь ѧ҆ ѧ҆ ѧ҆

єѧ прегрѣшенїѧ же єгѡ ѿпусти ꙗкѡ мл҃рдъ; Заповѣдь юже
ми далъ єси преступих хрⷭ҇тѐ
исмертенъ быхъ. ноты бж҃е
сшедыи вогробъ, испѧщыѧ
дш҃ѧ ѿвѣка воскресивыи, не
возстави влⷣко намученїе нона
аѧ покой. преставленыи вопїетъ
ти снами многомилостиве; слав.
Молимъ тѧ безначалне ѻ҆ч҃е и
сн҃е и дш҃е ст҃ыи, ѕлобою ду
шю ѕлобнаго мира ѡ҆ѕлобле
ную, и к тебѣ зиждителю при
шедшую, воадово дно не
ѿрини, бж҃е сп҃се нашъ;
и҆нн҃ѣ. Съ нб҃съ сшедшаго ꙗко
дождь наруно на тѧ дв҃о пре

чⷭ҇таѧ, хрⷭ҇та бг҃а нашего моли,
подати преставленому, імⷪ҇къ, ѣи
ѿ насъ, покой на небесѣхъ со
всѣми ст҃ыми. таже. Гдⷭ҇и по
милуй, м҃. таже. Помѧни гдⷭ҇и
бж҃е иже ѡвѣрѣ. Посемъ ко҃.
Гласъ и҃. Со ст҃ыми покой хрⷭ҇тѐ
дш҃ю раба своегѡ, идѣже ы ѧ
нѣсть болѣзни, ни печали ни
воздыханїѧ но жизнь вѣчнаѧ;
и҆косъ. Ты и҆сконѝ єдинъ єси
безсмертенъ, сотворивыи и҆со
здавыи чл҃ка. мыже ѿземли
тлѣнни создани быхомъ, и
вземлю тоуже возвратимсѧ,
ꙗкоже повелѣлъ єси. создавъ
мѧ и҆рекъ ми, ꙗкѡ землѧ єси,

и҆ вземлю паки пойдеши, и҆дѣ
же всѝ тлѣннїи ѿходимъ. на
гробное рыданїе творѧще, и҆
поюще пѣснь а҆нгльскую, а҆лли
луїѧ. Пѣснь з҃ Ірмосъ;
И҆же ѿ і҆юдеѧ дошедше отроцы
Ввавилонъ древле, вѣрою оу
твержени, пламень пещныи по
праша глюще, о҆цъ нашихъ
бж҃е блгвенъ е҆сѝ;
Клко хрсте бж҃е, е҆гда хощеши
судити миру, пощади душю
ы҆ ѧ҆ раба твоегѡ, е҆гоже ѿнасъ
прїѧтъ, вѣрнѡти копїюще,
о҆цъ нашихъ бж҃е блгвенъ е҆сѝ;
Кпищи райстѣй, и҆дѣже пра
ведныхъ дш҃ѧ веселѧтсѧ,

послоужившихъ тебѣ, причти
сними хрсте дш҃ю раба твоегѡ, ы҆ ѧ҆
копїющагѡ ти вѣрнѡ, о҆цъ на ї҆ѧ
шихъ бж҃е блгвенъ е҆сѝ; Слав.
И҆же и҆юдейскїѧ трѝ отроки,
спасыи во огнѝ. и҆же в трїех
лицѣхъ воспѣтыи, и҆збави
ѡгнѧ вѣчнаго оусопшагѡ во оу҆ю
спѣвшагѡ ти вѣрнѡ, о҆цъ оу҆ю
нашихъ бж҃е блгвенъ е҆сѝ;
І҆ннѣ. Клку хрста рождьшаѧ
всѧческихъ бга, власти те
мныѧ, воздоушнаго кнѧ
зѧ, и҆збави дво дш҃ю пре
ставльшагосѧ в вѣрѣ, и҆ і҆исѧ
воспѣвшагѡ о҆цъ нашихъ, і҆ѧ
бж҃е блгвенъ е҆сѝ;

пѣснь и҃ ірмосъ. Седмь се
дмицею пещь, халдѣйскіи
мучитель, бг҃очестивымъ
лютѣ разжже. силою же лу
чшею спасеныхъ видѣвъ,
творцу и избавителю вопіѧ
ше, дѣти бл҃гвите, сщ҃е
нніи воспойте людіе, и пре
возносите єгѡ вовѣки;
вши Скончавъ житіе свое, и къ
гши тебѣ прибѣгъ гдⷭ҇и, вопі
єтъ нн҃ѣ, прегрѣшеніѧ
моѧ ѡстави хрⷭ҇те спⷭ҇е. и
неѡсуди мене, єгда хоще
ши судити всѣмъ, вопію
іѧ щаго ти, дѣти бл҃гвите,
сщ҃енніи воспойте людіе,

и превозносите єгѡ вовѣки;
Носившаго влⷣко иго, и бре іѧ
мѧ твое легкое нарамꙋ си,
аще и невсегда, вмѣстѣ пра
ведныхъ твоихъ всели дш҃ꙋ
єгѡ воспѣвшаго ти хрⷭ҇те спⷭ҇е. єѧ
дѣти бл҃гословите, сщ҃енніи
воспойте, людіе превозноси
те єгѡ вовѣки; слава;
Безначалнаѧ трⷪ҇це ст҃аѧ, бж҃е
ѻ҆ч҃е и сн҃е и дш҃е ст҃ыи, влⷦ҇
ст҃ыхъ причти дш҃ю преставле
наго раба твоєгѡ, ѻгнѧ
вѣчнагѡ избавивъ. дать
хвалитъ вопіѧ, дѣти бл҃го
словите, сщ҃енніи воспойте,
людіе превозносите єгѡ вовѣки;

понахи́да

і҃нѡ҃ф҃. Та̀ дко̀ прроче́стїи ли́цы
проре́коша · сѻ́ка оу҆́бо же́зла
наре́чета · а҆́ннa дкерь косто́
чнꙋю · сѻ́ка же го́рꙋ · мы́
же и҆спокѣ́даемъ та̀ коúсти
нꙋ бц҃ꙋ · бга̀ ксаческихъ ро́
ждшꙋю · є҆́гоже моли́ оу҆спо
ꙋ҃ю коити прест҃а́кленаго ко́кѣки
ксѣ̀ пѣ́снь · а҃. і҃рмо́съ ;
О҆у҆дивúсѧ оу҆́бѡ ѿсе́мъ нбо́,
и҆земли́ оу҆жасо́шасѧ концы́ ·
я҆́кѡ бгъ я҆́кúсѧ чкомъ пло́
тїю · чре́кожде тко҆̀ бы́сть про
стра́нникѣ нбсъ · тѣ́мъ чѧ бце́,
а҆́гглъ и҆человѣ́къ чинонача́лїѧ
келича́емъ ; Хр҃те кѧже мо́и
спсе · а҆да́мле ты̀ кзе́мъ пре

_ пѡ҃ме́рше҃

ствле́нїе · и҆сме́рти кквси ·
да чѧ́ки ѿнеѧ̀ скокодúши мило
се́рде · тѣ́мже мо́лимъ тѧ ·
прест҃а́кленаго поко́и ко́дкорѣ́хъ ꙋ҃ю
ст҃ы́хъ ти · я҆́кѡ є҆ди́нъ бре
бга̀ и҆ма́рдъ ;
Нѣ́сть никтоже · и҆́же не
согрѣ́шитъ кчелокѣ́цѣ҃ · но то́
кмо ты̀ бже · кзе́мляи грѣ
хѝ ксегѡ̀ ми́ра · тѣ́мже ѡ҆
чúстикъ раба̀ тко҆є́гѡ ѿпрегр҃ ꙋ҃ ю
шє́нїи · оу҆́чини є҆гѡ̀ милосе́рде
оу҆́себѣ̀ · ты́бо жико́тъ є҆сѝ и҆
поко́й · и҆ скѣ́тъ и҆кесе́лїе ксѣ҃
оу҆тѡ́ждьшихъ ти кѧже ; слава ·
О҆у҆дикúсѧ ѿтебѣ҃ хр҃тѐ ксѣ́
ко є҆сте́ство · я҆́кѡ бе́на

чалнаго оца, снъ єдино
родныи, плоть ѿ дкы дѣй
ствомъ стагѡ дха прїѧтъ,
и хотѧ ѡживити всѣхъ, по
страда ꙗкѡ члкъ. тѣмже
ꙋю преставленаго ѿ насъ справе
дными покой, ꙗко члко
любецъ; и нн҃ѣ;
Невѣстꙋтѧ нарицаемъ пречи
стаѧ аггльскаго цр҃ѧ невиди
магѡ бга. и мтрь воплоще
ннаго сна и стебе и покоище
стаго дха. и молебницꙋ ѡ ꙋсо
пшемъ рабѣ твоемъ, імрсъ.
и помощницꙋ и мамы, любовї
ю тѧ величающїи; таже.
Доуси и дшѧ праведныхъ хва

поꙋмершем

лѧтъ тѧ гди; и поем ірмо
ѳ и пѣсни. таже. трстое,
и по ѡче нашъ. тропари гла д,
Со дхи праведными сконча
вшагосѧ дшю раба своегѡ їисѧ ы ѧ
спсе покой сохранѧѧ єгѡ во єѧ
блжєннѣй жизни ꙗже оу те
бе члколюбче;
В покоищи твоемъ гди идѣ
же вси стїи твои почива
ютъ, оусопшаго раба тво їѧ ы
єгѡ дшю спсе покой; слав ѧ
Ты єси бгъ сошедыи ко ад
и оузы ѡкованныхъ разрѣши
выи, и нн҃ѣ оусопшаго ра їѧ
ба твоегѡ дшю спсе покой; ы ѧ
и нн҃ѣ. Єдина чтаѧ и непо

ді

рочнаѧ дво ꙗже бга безсѣме
не рождьшаѧ, того моли спа
стисѧ душамъ нашимъ. та
гди помилуй, м. сла і ннѣ.
чтнѣйшую херувим. именемъ
гдним блгви оче. таже;
замлтвъ стыхъ оцъ нашихъ; та.
помѧни гди бже, та. чтнѣй
шую херувим. слава, і ннѣ.
гди помилуй к. гди блгви;
ѿ поу. гди ісе хрте сне бжіи,
млтвъ ради пречтыѧти мтре,
и прпбныхъ, и бгоносныхъ оцъ на
шихъ и всѣхъ стыхъ помилуй и оу
покой дшю раба твоегѡ, імркъ
ы ѧ
в безконечныѧ вѣки ꙗко блгъ
и чаколюбецъ; та. рабу бжію;



Нацѣлованіе мертваго поемъ

Стрыхъ, гласъ к. по. егда ѿдрева
Пріидите послѣднее цѣлова
ніе, дадимъ братіе
оумершему, похвалѧюще и
хрта. себо изыде ѿрожде
ніѧ, и когробу приближаетсѧ.
оуже ктому непекіисѧ осуетіи
многострастныѧ плоти. гдѣ ны
нѣ родъ и дроузи, се разлу
чаемсѧ, его же покоити гду ѧже
помолимсѧ;
Рцы ннѣ брате кнамъ, камо сестро

идеши ѿнасъ молча · прокѣ
щай ѡбращьсѧ · печаль ѡцꙋ
си оутоли, и оутѣши матер
плачющꙋсѧ · дрꙋговъ ки́ждь
плачь, и слезы точащихъ за
тѧ · гдѣ нн҃ѣ родъ и дроузи ·
се разлꙋчаемсѧ · ко истинꙋ
сꙋета чл҃ческаѧ ;
Азъ ко гдꙋ и бг҃ꙋ и соудїи мо
емоу идоу · сꙋдищꙋ предстати,
ѿвѣтъ творѧ ѡдѣлѣхъ сво
ихъ · нокамъсѧ милъ дѣю,
молитвꙋ творити замѧ · да
милостивъ боудетъ ми вдень
соудныи хрⷭ҇тосъ спⷭ҇съ · ко и
стинꙋ сꙋета чл҃ческаѧ ;
Нынѣ вси тѣлеснїи оуди

праздни ꙗвлѧютсѧ, недви
жими и мертви · нечювствени
и всѣмъ неключими, роуцѣ
и нозѣ свѧзанѣ бысть · очи
заидостѣ, и слоухъ снима ·
ѧзыкъ молчанїемъ загради
сѧ, гробꙋ предаетсѧ · ко и
стинꙋ сꙋета чл҃ческаѧ ;
Егда дш҃а ѿтѣла разлꙋчае
тсѧ ноуждею, восхитима стра
шными агг҃лы, забоудетъ оу
жикъ изнаемыхъ · оц҃а же и
матерь, и дроуги всѧ, то
кмо печетсѧ ѡстрашномъ сꙋди
щи, како предстати гдⷭ҇ви ·
себо разлꙋчаетсѧ, ко истинꙋ
сꙋета чл҃ческаѧ ;

Днесь житїѧ лукаваго разру
шисѧ торжество всѐ соуетное ·
дх҃ъ бо изыде ѿтѣлесѐ · бре
нїе почернело есть · со соудъ
разсѣдесѧ · безгласенъ нечю
вствен · мертвъ недвижим ·
его же ѿсылающе гдⷭ҇у помо
ей лимсѧ · дати емоу вовѣ
ки покой ;
Днесь соуетныхъ надежда ·
иземныхъ прелесть · слава
оугасѐ и любовь · себо раз
лучаетсѧ дш҃а ѿтѣла · зракъ
разрушаетсѧ · и помрачаетсѧ
лицѐ · оуши затыкаютѧ · и
оуста заграждаютсѧ · роуцѣ
оувѧнувше и нозѣ · гробу

предаютсѧ · воистину суета
человѣческаѧ ;
Менѐ дроузи послоушавше ·
прїидите цѣлуйте · соущаго ую
прежде снами вывша · оу ю
же бо не имамы его видѣти · еѧ
гробу предаетсѧ · перстїю по
кровенъ вотмоу слетсѧ · сме а
ртвыми погребаетсѧ · дроузи
прїидѣте и оужики · сѐ разлу
чаетсѧ · воистину суета че
ловѣческаѧ ;
Кое разлученїе братїе · кїи
плачь кїи вопль · внынѣш
нїи часъ · прїидѣте оубо
цѣлуйте · вывшаго вмалѣ ую
снами · предаетъ босѧ гробу

и перстїю посыпаєтсѧ · во
тмоу слетсѧ · и смертвыми
погребаєтсѧ · всѣхъ рожде
нїѧ и друговъ · нн҃ѣ разлу
чаєтсѧ · єгоже покоити гдⷭ҇у
помолимсѧ;
Келїи плачь и рыданїє · келїи
копль и бѣда · разлученїє ду
ши · адъ и погибель временное
сїє житїє · сѣнь непостоѧн
наѧ · сонъ прелестныи · без
годное мечтанїє · и работа жи
тїѧ земскаго · далече ѿбѣжим
мирскаго грѣха · да нб҃наѧ
наслѣдуемъ;
Весь животъ нашъ ꙗкѡ цвѣт
єсть · дымъ же и прахъ ·

и ꙗкѡ роса оутренѧѧ · прїидѣ
те возримъ на гробъ ꙗснѡ ·
гдѣ доброта телѣснаѧ · гдѣ
юность · гдѣ очи краснїи ·
и зракъ нашъ · все изше ꙗ
кѡ сѣно · всѧ исчезнуша ·
тѣмъ кохрⷭ҇ту припадемъ со
слезами · сего покоити; сїю
Видѧще братїє предлежаща ме
ртвеца · ѡбразъ воспрїимем
того конечнаго часа · се бо
ѿходитъ ѿземли ꙗкѡ дымъ ·
и ꙗкѡ цвѣтъ ѿцвѣте ·
ꙗкѡ трава посѣчена бысть ·
вретищемъ повиваема и пода
влѧема · єгоже безвѣстна
бывша · гдⷭ҇у помолимсѧ ·

подати семоу вовѣки покой ;
Пріидите вноуцы адамовы, ви
димъ наземли повержена по ѡ
бразу бжію · всего блголѣпія
ѿлагаема, разпадшася во
гробѣ · гноемъ и червьми и
тмою погибающа, и землею по
крываема · его же безвѣстна
бывша · гду помолимся, да
сей ти семоу вовѣки покой
слава, и нынѣ бгородичен.
Спаси оупокающихъ натѧ, ма
ти незаходимаго свѣта, бго
родителнице чистаѧ · испроси
млтвами си оупреблагаго бга,
покоити оумершаго ннѣ моли
мся, идѣже почивають пра

ведныхъ доуши · и боже
ственыхъ блгъ, при
частника ꙗви во
дворѣхъ стыхъ,
впамѧть вѣ
чную ;

подобаетъ вѣдати;

зри Аще кто преставится вкой лю
бо день свѣтлыя нли, до
нли домины. Ничтоже надним
поется оусопшее. Таже. Замо
литвъ стыхъ оцъ нашихъ. И поемъ.
Хртосъ воскресе г҃. Таже. Дако
скреснетъ бгъ. И прочїя стихи.
Ковсякому стиху поемъ, хсъ
воскресе. Наоба лика. И ка
женїе пообычаю. Таже. Ка
нонъ пасцѣ. Воскресенїя день
соїрмосомъ на в҃і. По г҃и пѣсни
Гди помилуй, м҃, таже, По
мяни гди бже иже ѡвѣрѣ;
Посемъ, ко іикосъ пасцѣ;
сла іннѣ, и пакой. Предва

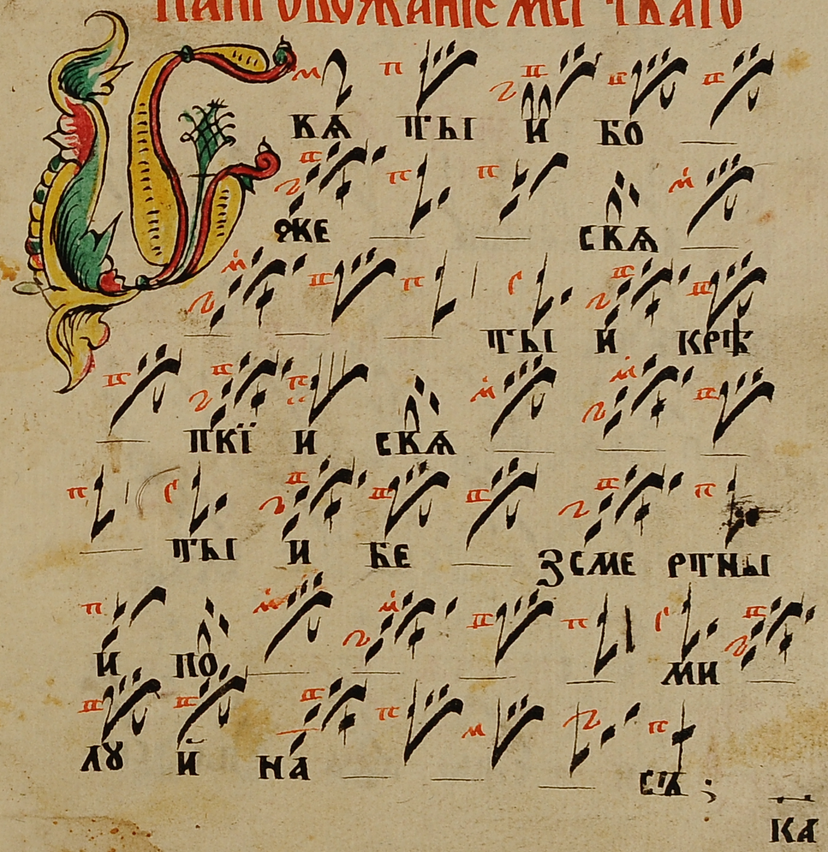
риша оутро. По ѕ҃и пѣсни.
Гди помилуй, м҃, таже.
Помяни гди бже иже ѡвѣрѣ;
И поемъ ко. Состыми покой.
Іикосъ. Ты искони. Посемъ.
Воскрнїе хво. Слава, іннѣ.
Воскресъ іс҃ъ. Таже. Прочїя
пѣсни канона поемъ. Посемъ
свѣтися. Та. Глемъ к҃.
Плотїю оусноукъ. Посемъ.
Блгвенъ еси гди. Аглъскїи
соборъ оудивися. И прочїя тро.
Посемъ стхры пасцѣ. Пасха
сщенная. Состихи ихъ. Сла
іны, Воскрнїя день. И бы
ваетъ цѣлованїе ѿ всѣхъ оусо
пшему. Поюще. Хс воскрсе

к҃

непреста́нно, до́ндеже всѝ цѣ
лꙋ́ютъ. Та́же. Гдⷭ҇и поми́лꙋй м҃,
Посе́м. Помѧни̑ гдⷭ҇и бж҃е и҆́же
ѡ҆вѣ́рѣ. И҆ вмѣ́сто чⷭ҇тнѣ́йшꙋю.
свѣти́сѧ. сла́ва, і҆нн҃ѣ, Гдⷭ҇и
поми́лꙋй в҃ж. Гдⷭ҇и бл҃гви̑. ѿпоⷭ҇:
Хрⷭ҇то́съ воскре́се оу҆со́пшаго,
і҆мⷭ҇къ. И҆та́ко несꙋ́ще ко́гробꙋ
ꙋ҆со́пшаго, пою́ще. Хⷭ҇с воскрⷭ҇се.
И҆быва́етъ оу҆тѣше́нїе
бра́тїѧмъ всѣ́мъ
за любо́вь ꙋ҆со́п
шаго. Си́це
ѿпѣва́ет
сѧ досꙋ
бо до
мины.



На прокожа́нїе ме́ртваго



ка

Напогребе поем;

Б лли лꙋ і ѧ а лли
лꙋ і ѧ сла ка те бѣ
бо же;

Статїѧ а҃ ѧ

Б ла женине по ро чнї и
кпꙋть; Припѣвъ;
По мѧ ни го спо ди дꙋ
шю ра ба ско є гѡ;

Статїѧ в҃ ѧ;

Ꙗ кой єсмь азъ спа си
мѧ; Припѣвъ;
Гꙋ по кой го спо ди дꙋ
шю ра ба ско є го;

Бгородич на и҃мь гласокъ;

Гласъ а҃;

Ѵ рѣ шныхъ мо ли твы
прї є млю ще и ско рбѧ
щихъ ко зды ха нї є
не пре зи ра ю щи мо
ли и же ѿ чи сто ю

бо ку тво є ю сы на
сво є го спа сти ся на
мъ пре свя та я дѣ — ко;

Гла́съ к҃;

Все оц по ка нї є мо є
— кте бѣ ко зла га
ю ма ти бо жї я со
хра ни мя во сво ємъ
си кро — кѣ;

Гла́съ г҃;

Свя та чи ста пе рво
по хвало су щимъ не бе
снымъ чи — номъ а по
сто ломъ пѣ нї є и про
ро — комъ збы тї є кла
ды — чи це прї и ми
мо ли твы на ша;

Гла́съ д҃;

Азба — ки насъ ѡт
бѣдъ на шихъ ма ти

хри ста бо га — рождь
ша ѧ всѣхъ тво рца да
вси ко пі є мъ ти ра
дꙋй сѧ є ди на спа се
ні є дꙋшъ на шихъ ;

Гла́съ є҃.

Те бѣ сѧ мо лимъ ꙗ
кѡ бо жі и ма — те
ри бла го сло ве нна
ѧ мо ли ѡ спа се

ні и дꙋшъ на шихъ ;

Гла́съ ѕ҃.

Бо га и сте бе —
ко площь ша сѧ ра зꙋ
мѣ хомъ бо го ро ди
це дѣ ко то го — мо ли
ѡ спа се ні и дꙋшъ на
шихъ ; Гла́съ з҃ ;

Про стра нно є кмѣ
сти — ли ще не

кд

кмѣстимаго по зна кше

тѧ пре сла кна ѧ бо го

ро ди це зо ке мъ сла

ка те бѣ ; Гласъ и ,

Чи ста ѧ дѣ во сло ку

дке ри бо га на ше го

ма ти мо ли спа сти

сѧ намъ ; ко гла и ,

Со скѧ ты ми по

кой хри сте ду шю ра

ба ско е го и дѣ же

нѣ сть бо лѣ зни ни

пе ча ли ни во зды ха

нї ѧ но жизнь вѣ

чна ѧ . Пре апломъ

проки . Гла и ;

Бла женъ путь конь же

пой де ши ду ше ꙗ ко

у го то ка ти сѧ мѣ

сто по ко

ке



— — — и но;

Млнце, Гласъ ѕ;

Бла женъ пꙋть конь же
пой де ши дꙋ ше ꙗ ко
ꙋ го чо ка ти сѧ мѣ —
стꙋ по ко — — — и
нꙋ; По апл҃ѣ.

Ал лли лꙋ ї ѧ — —
— — — — — — —
— — ; Пре еѵ҃лїе и поеѵ҃.

Бла ка те бѣ — —
— го — — спо — ди;

Нацѣлованїе мр҃твы. Поемъ
стрх҃ы, Гласъ ѕ;

Зрѧ ще мѧ без гла сна
и без ды ха нї ѧ
пре дле жа — ща ко
спла чи те сѧ ѡ мнѣ
кси бра тї е и дрꙋ —
— зи — — сро дни

кѕ

цы и зна е мї и и
бо ко кче ра шнї и ден
ска — ми гла го лахъ
и кне за пу ми прї
и де стра шны и ча
съ сме ртны и но прї
и ди — те кси лю
бѧ щї и мѧ и ло
бзай те ме не по слѣ
днимъ цѣ ло ка нї

емъ оу же бо ккамъ не
прї и ду — — — и не
по бѣ сѣ ду ю но про
че е ксу дї и грѧ ду
и дѣ же нѣсть ли цу
прї ѧ тї ѧ рабъ и ли
кла ды — — — —
— ка — — — — —
— — — — — — —
ку — пно предъ сто ѧтъ

царь и во инъ бо гатъ
и ни — щь кси кчи нꙋ
ра внѣ ко — ждо бо шт
ско и хъ дѣлъ и ли про
сла ви тсѧ и ли по сты
ди — тсѧ но мо лю вы
и при па да ю ѡ мнѣ
по мо ли те сѧ ко —
го спо дꙋ — — да
не свѣ дꙋ сѧ по грѣ

хомъ мо имъ вмѣ сто
мꙋ че ні ѧ но да оц
чи ни тъ мѧ и дѣ
же єсть свѣтъ жи во
та ; Йнокомъ ;
Лꙋ хо — вна ѧ мо ѧ
— бра тї ѧ и спо —
стни цы — — — —
не за бꙋ ди те ме не
є гда мо ли те сѧ

но ки дѣ кше мой гро

бъ

по ми на и те мо ю лю

бокь и мо ли те сѧ

хри сту

да оу чи нитъ духъ мой

спра ве дны ми ;

Тропа́рь Гла́съ и҃ ;

Зе мле зи ну кше прї и

ми ѡт те бѣ со зда

нна го ру ко ю бо жї

є ю пре жде па ки же

воз вращь сѧ кте бѣ

рождь шей є же бо по

ѡ бра зу со зда тель

прї ѧтъ ты же прї и ми

тѣ ло ꙗ ко ско є ;

Напоминове́нїи повоста́нїи =

ѿ трапе́зы · поем стрꙋ гла ѕ

Со дѣ те лю и тко

рче зи жди те лю и

и зба ки те лю ѡ сла

би ѡт пꙋ сти хри сте

бо же и дꙋ шꙋ е го по

ми

лꙋ

й

е гда хо ще ши

и спы та

ти то гда

по ща ди ми ло

сти ке

л

— — прї и ми — дꙋ шю

є гѡ кла ды — ко скѣ

— — — — — — ды

— — — и — та — и

на — — — ѧ — — ;

Ра боц бо жї ю ей пре

ставль ше й мꙋ сѧ и мѧ

рекъ ѡ не мже и по ми

на нї є тво ри мъ ;

Кѣ чна ѧ па мѧ ть

кѣ чна — — — ѧ па

мѧ ть кѣ чна — —

— ѧ па — — мѧ

— — ть ; Ввели́кїи по.

Ігоди́щныѧ собо. статїѧ а.

Бла же ни не по ро чнї

и ; Бла го сло венъ є

си го спо ди ; статїѧ в

Ткой єсмь азъ спа

си мѧ

ла

...ская государственная библиотека ОТДЕЛ

РОССИЙСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ БИБЛИОТЕКА * ОТДЕЛ РУКОПИСЕЙ

10000 20000 30000 угифана федорову 50000

въ валасуфи

ГОСУДАРСТВЕННАЯ ПУБЛИЧНАЯ ИСТОРИЧЕСКАЯ БИБЛИОТЕКА РОССИИ

